

WILLI + POSSO: WAS ICH WILL KANN ICH LERNEN

Ein Treffpunkt für Kinder mit spezifischen Bedürfnissen und Lust Neues zu Lernen



Das Projekt WILLI+ POSSO richtet sich an Familien mit Kindern im Vorschul- bzw. Grundschulalter mit körperlichen, sensorischen und kognitiven Beeinträchtigungen sowie mit Lernschwierigkeiten, Hyperaktivität, Autismus und kommunikativen Schwächen. Die Zusammenarbeit mit den Eltern spielt dabei eine entscheidende Rolle. Das Ziel des Projekts ist es den Kindern zu einer größeren Autonomie zu verhelfen und ihre Selbständigkeit zu fördern sowie den Eltern die Fähigkeiten der eigenen Kinder aufzuzeigen. Es werden spielerische Tätigkeiten und Aktivitäten angeboten, welche die Eltern mit den eigenen Kindern durchführen. Dabei stehen Fachpersonen aus dem

sozio-sanitären Bereich zur Seite (Sozialassistentin, Logopädin). Bei Bedarf werden auch spezielle Hilfsmittel verwendet (didaktische Software, Kommunikationsgeräte, usw.).

Im Laufe des Schuljahres 2017/18 werden 25 Treffen organisiert, sie werden immer von 15:00-16:30 Uhr abgehalten: in Bozen in der Turnhalle des Kinderhorts Das Aquarium, Parmastraße 10 immer Montag Nachmittags, in Meran in der Sozialgenossenschaft independent L., Laurinstraße 6a am Mittwoch Nachmittag.

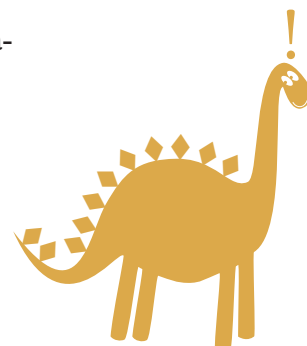
Kosten für die Projektteilnahme pro Familie 110,00 Euro.

Informationen und Einschreibung: Tel 0473 010850, ilenia.conte@independent.it

WILLI + POSSO: QUELLO CHE VOGLIO LO POSSO IMPARARE

Un gruppo di incontro per bambini con esigenze specifiche e voglia di imparare cose nuove

Il progetto WILLI + POSSO è rivolto alle famiglie altoatesine con bambini in età prescolare e scolare primaria con disabilità fisica, sensoriale o cognitiva, come pure con difficoltà motorie, di comunicazione e apprendimento. La partecipazione dei genitori o di una figura di riferimento è essenziale per la buona riuscita del progetto. L'obiettivo è stimolare i bambini verso una maggiore autonomia e aiutare i genitori fornendo suggerimenti utili al potenziamento delle capacità dei propri figli. Vengono proposte svariate attività ludico/ricreative con la supervisione e il supporto di figure professionali dell'ambito socio-sanitario (logopedista, assistente sociale). È previsto inoltre l'eventuale utilizzo di specifici ausili (software didattici, comunicatori, etc.) suggeriti dal personale specializzato. Nel corso dell'anno scolastico 2017/18 verranno organizzati 25 incontri dalle ore 15.00 alle 16.30: a Bolzano il lunedì pomeriggio presso la palestra dell'asilo nido L'Acquario, in via Parma 10, a Merano il mercoledì pomeriggio presso la cooperativa independent L.



La quota di partecipazione al progetto è: 110,00 euro a famiglia.

Per maggiori informazioni e iscrizioni: tel. 0473 010850, ilenia.conte@independent.it

Impressum

Ingezeichnet beim Landesgericht Bozen am 16.06.2005, Nr. 11/05
Herausgeber und Eigentümer: Soziale Genossenschaft independent L. ONLUS
Laurinstr. 2/d, 39012 Meran Tel.: 0473/200397 - Fax: 0473/200453
Verantwortlicher Direktor: Dr. Enzo Dellantonio - Erscheinungsweise: vierteljährig

Impressum

Registrierung beim Tribunal di Bolzano il 16 giugno 2005, n. 11/05
Editore e proprietario: Cooperativa sociale independent L. ONLUS
via Laurin 2/d, 39012 Merano Tel. 0473 200397 - Fax: 0473 200453
Direttore responsabile: Dr. Enzo Dellantonio - Pubblicazione: trimestrale

LEISTUNGEN DER FINANZIELLEN SOZIALHILFE

Einige Auszahlungskriterien wurden abgeändert

Die Finanzielle Sozialhilfe ist beim Sozialsprengel angesiedelt und ist für Familien und Einzelpersonen, die über ein unzureichendes Einkommen verfügen, vorgesehen. Die Leistungen der finanziellen Sozialhilfe werden nur vorübergehend ausbezahlt. Bei jeder Person und jeder Familie wird anhand des Einkommens und des Besitzes genau berechnet, ob sie Anspruch auf die Leistungen haben oder nicht. Gleichzeitig wird auch eine Beratung und Betreuung zur Überwindung der Notsituation angeboten. Zum System der finanziellen Sozialhilfeleistungen (im Sinne des Dekretes des Landeshauptmannes vom 11. August 2000, Nr. 30, in geltender Fassung) zählen: Soziales Mindesteinkommen, Beitrag für Miete und Wohnungsnebenkosten, Sonderleistung, Taschengeld, Begleit- oder Transportkosten, Selbstbestimmtes Leben und gesellschaftliche Teilhabe, Ankauf und Umbau von Fahrzeugen, Hausnotrufdienst, Anpassung von Fahrzeugen für Familienmitglieder und Unterhaltvorschussleistung zum Schutz von minderjährigen Kindern. Die Landesregierung hat am 25. Juli 2017 neue Richtlinien verabschiedet, welche einige Auszahlungen der finanziellen Sozialhilfe verbessern sollen. Anders als bisher, können junge Menschen die von zu Hause ausziehen, sofort für 100 Prozent der Mietbeihilfe ansuchen. Zudem steht nun auch Nutzern von Obdachloseneinrichtungen - gleich wie Bewohnern von Seniorenheimen oder von Wohnheimen für Menschen mit Behinderung ein kleines Taschengeld zu. Diese Änderungen treten mit 1. Jänner 2018 in Kraft. Ab 1. Juli treten hingegen Änderungen in Kraft, welche Einfluss auf die Berechnung der EVE (einheitlichen Einkommens- und Vermögenserklärung) haben. In Zukunft wird eine Leasingrate für eine Hauptwohnung vom Einkommen abgezogen.

ASSISTENZA ECONOMICA SOCIALE

Adeguati criteri e regolamento

L'assistenza economica e sociale è un aiuto finanziario erogato dai distretti sociali a famiglie e persone singole che dispongono di un reddito insufficiente. Il contributo è temporaneo, per ogni persona o famiglia viene effettuato un calcolo preciso del reddito e patrimonio, così da verificare il diritto alla prestazione. Contemporaneamente viene offerta anche consulenza ed assistenza per il superamento della situazione di bisogno. Rientrano quali prestazioni dell'assistenza economica e sociale (ai sensi del Decreto del Presidente della Giunta provinciale n.30 dell'11 agosto 2000): il reddito minimo di inserimento, il contributo al canone di locazione, la prestazione specifica, l'assegno per le piccole spese personali, continuità della vita familiare e domestica, spese di accompagnamento e di trasporto, vita indipendente e partecipazione sociale, acquisto e adattamento veicoli, servizio di telesoccorso e telecontrollo, adattamento veicoli per familiari, anticipazione dell'assegno di mantenimento a tutela del minore. Il 25 luglio 2017 la Giunta provinciale ha approvato il regolamento di esecuzione relativo all'assistenza economica sociale che apporta alcuni cambiamenti. Diversamente da quanto avvenuto sinora, chi lascia la casa dei genitori per trasferirsi in un alloggio in affitto, potrà in futuro contare subito sul 100% del contributo al canone di locazione. Anche agli utenti di strutture per senza fissa dimora sarà attribuita una somma di denaro per le piccole spese personali (Taschengeld) e saranno quindi equiparati a utenti delle case di riposo o di strutture per persone con disabilità. Queste modifiche scatteranno dal 1° gennaio 2018. Già con decorrenza luglio 2017 entrano invece in vigore gli adeguamenti necessari per recepire le modifiche nella Dichiarazione unificata di reddito e patrimonio (DURP). In futuro ad esempio potrà essere detratta dal reddito anche la rata leasing per la prima casa.

INTEGRATIONSLEHRER: STELLEN SOLLEN AUFGESTOCKT WERDEN

Die Landesregierung möchte bis 2019 50 neue Stellen schaffen

Seit der Abschaffung der Sonderschulen in den siebziger Jahren, durften Schüler mit und ohne Beeinträchtigung zusammen den Unterricht besuchen. Damit die Schüler mit einer Beeinträchtigung dem Unterricht folgen können, wurde die Stelle des Integrationslehrers geschaffen. In den letzten Jahren ist die Anzahl jener Schüler angestiegen, welche Hilfe benötigen. Die Anzahl der Integrationslehrer hingegen nicht. Diese Situation stellt eine Gefahr für die Qualität der Assistenz in den Schulen dar. Deshalb hat nun die Landesregierung beschlossen, bis 2019 fünfzig neue Stellen für Integrationslehrer einzuführen.

PIÙ INSEGNANTI DI SOSTEGNO NELLE SCUOLE

La Giunta vuole ampliare l'organico con 50 nuovi posti entro il 2019

Dopo la chiusura delle scuole speciali dedicate ai ragazzi con disabilità, avvenuta su tutto il territorio nazionale negli anni '70, bambini e ragazzi con bisogni educativi speciali hanno condiviso il proprio percorso formativo con tutti gli altri alunni e scolari. Questo naturalmente potendo contare sugli insegnanti di sostegno. Negli ultimi anni tuttavia il numero di ragazzi che necessitano di un accompagnamento risultano essere in netta crescita, mentre i posti a disposizione per gli insegnanti è rimasto invariato e questo rappresenta un rischio per gli standard di qualità del sostegno nelle scuole. Per questa ragione la Giunta ha deciso di creare cinquanta nuovi posti per gli insegnanti di sostegno entro il 2019.

INKLUSION VON SCHÜLERN MIT EINER BEEINTRÄCHTIGUNG

Beitrag für Privatschulen

Seit 1975 haben Schüler mit einer Beeinträchtigung das Recht, normal in eine öffentliche Schule integriert zu werden. Falls nötig, haben Sie Anrecht auf eine Integrationslehrerin bzw. auf Hilfsmittel, welche den Schulalltag erleichtern. Der Landtag unterstützt nun auch Privatschulen, welche die Inklusion von Schülern mit einer Beeinträchtigung fördern. Mit einem Beitrag können Maßnahmen finanziert werden, welche direkt oder indirekt die Selbständigkeit und Autonomie der Schüler mit einer Behinderung begünstigen. Der Beitrag reicht von 40% bis 100%, je nachdem welche Maßnahmen finanziert werden sollen. Unterstützung erhält die Schule zum Beispiel für Integrationslehrer, für didaktisches Material, welches eigens für die Schüler mit einer Invalidität angefertigt werden muss oder auch für Hilfsmittel, welche den Unterricht erleichtern können. Die Ansuchen für die Beiträge müssen zusammen mit einem Kostenvoranschlag vor Schulbeginn eingereicht werden.

INCLUSIONE DI ALUNNI CON DISABILITÀ

Contributi alle scuole private

Dal 1975 i bambini con una disabilità hanno il diritto di frequentare una scuola pubblica. In caso di necessità hanno diritto ad un insegnante di sostegno o altri ausili per facilitare l'inclusione. La Giunta provinciale ha approvato adesso anche i criteri per la concessione di contributi a favore delle scuole private per l'attuazione di misure finalizzate alla partecipazione e inclusione degli alunni con disabilità. I contributi pubblici, che oscillano dal 40% al 100%, sostengono attività scolastiche e didattiche che garantiscono partecipazione e inclusione degli alunni con disabilità. Sono finanziabili tra l'altro le spese per gli insegnanti di sostegno, per i collaboratori all'integrazione, per materiale di consumo e didattico dovuto ad esigenze supplementari, per specifico materiale didattico e pedagogico individualizzato. La domanda di contributo deve essere corredata da un preventivo in merito alle misure programmate.

ARBEITSEINGLIEDERUNG

Maßnahmen für eine langfristige Unterstützung von Betrieben, welche Menschen mit einer Behinderung einstellen

Am 26. Juli 2017 wurden die neuen Kriterien zur Förderung der Einstellung von Menschen mit Behinderung vorgestellt. Betriebe mit mehr als 15 Mitarbeitern müssen einen Menschen mit Behinderung einstellen, bei Unternehmen mit mehr als 35 Mitarbeitern sind es zwei, bei Firmen mit mehr als 50 Mitarbeitern liegt die Quote bei sieben Prozent. Die Politik würde die Gesellschaft aber gerne umgehend sensibilisieren, dass auch Betriebe und Firmen, welche nicht die Pflichtquote erfüllen, Menschen mit einer Behinderung einstellen. Manchmal entstehen gerade in den kleinen Unternehmen oder Strukturen tolle Projekte und Möglichkeiten zusammen zu arbeiten. Es ist nach wie vor sehr schwierig, Betriebe davon zu überzeugen, dass Personen mit einer Beeinträchtigung ein Mehrwert für ein Unternehmen sein können.

Eine der wichtigsten Änderungen ist es, dass die Maximalzeit der finanziellen Förderung von 8 auf 25 Jahren erhöht wurde. Wie hoch der Beitrag ausfällt und wie lang ihn ein Betrieb bekommt, hängt zum einen vom Bruttolohn des Angestellten ab, zum anderen vom Grad der Beeinträchtigung. Insgesamt kann der Jahresbeitrag 7.500 Euro aber nicht überschreiten.

Unternehmen, die Menschen mit Behinderung einstellen, können die entsprechende Förderung bis zum 31. August eines jeden Jahres beim Landesarbeitsservice beantragen und die Abrechnung ist bis spätestens 30. April des darauffolgenden Jahres einzureichen.

Das Land investiert jedes Jahr gut 30 Millionen Euro in die verschiedenen Arbeitsintegrationsprojekte. Doch auch in Zukunft werden weitere Maßnahmen nötig sein, um den Einstieg für Menschen mit einer Behinderung in den Arbeitsmarkt zu erleichtern.

INSERIMENTO LAVORATIVO

Prolungamento del periodo di sostegno alle aziende che assumono persone con disabilità

Il 26 luglio sono stati presentati i nuovi criteri per la promozione dell'assunzione delle persone con disabilità. Le aziende con più di 15 dipendenti sono obbligate ad assumere una persona con disabilità, due persone per le aziende con più di 35 dipendenti e per le imprese con più di 50 dipendenti la quota è del sette per cento. La politica si impegna tuttavia nel sensibilizzare la società in modo che anche aziende e imprese non soggette al collocamento obbligatorio assumano persone con disabilità. A volte nelle piccole aziende o strutture si sviluppano e realizzano bellissimi progetti. Nonostante questo è ad oggi ancora molto difficile convincere le aziende che le persone con disabilità possano rappresentare un valore aggiunto.

Uno dei cambiamenti più importanti introdotti con la nuova normativa è che il periodo massimo di sostegno è stato aumentato da 8 a 25 anni. L'importo e la durata del contributo dipendono sia dal salario lordo del lavoratore, sia dal grado di invalidità. Nel complesso tuttavia il contributo annuo non può superare 7500 euro.

Le aziende che assumono persone con disabilità possono presentare domanda di contributo entro il 31 agosto di ogni anno presso l'Ufficio servizio lavoro, mentre la rendicontazione deve essere presentata entro il 30 aprile dell'anno successivo.

Ogni anno la Provincia investe 30 milioni di euro nei vari progetti di inserimento lavorativo. Ciò nonostante in futuro saranno necessarie ulteriori misure per facilitare l'ingresso delle persone con disabilità al mondo del lavoro.

INTERESSANTE VERANSTALTUNG

Der Verein für Sachwalterschaft organisiert zusammen mit dem Dachverband für Soziales und Gesundheit, die Tagung: "Nach uns - Die Rechte und die Autonomie der Menschen mit Behinderung. Das neue Gesetz und schon verfestigte Erfahrungen." Die Veranstaltung findet am Freitag, den 13. Oktober 2017, von 09.00 bis 13.00 Uhr im Festsaal der Gemeinde, Gummergasse 7, Bozen statt. Teilnehmen können alle im Rechts- und Sozialbereich tätigen Fachkräfte, sowie an alle Familien, Menschen mit Behinderung, Sachwalter und interessierte Bürger. Da die Teilnehmeranzahl begrenzt ist, ist es notwendig sich für die Tagung anzumelden. Die Einschreibungen zur Tagung werden per E-Mail (convegno@sostegno.bz.it), oder per Fax (0471-1775110) entgegengenommen. Für weitere Informationen: www.sachwalter.bz.it

UN INTERESSANTE CONVEGNO

L'Associazione per l'Amministrazione di Sostegno organizza, in collaborazione con la Federazione per il Sociale e la Sanità, un convegno dal titolo "Dopo di noi. I diritti e l'autonomia delle persone con disabilità. La nuova legge e le esperienze già consolidate". L'evento avrà luogo venerdì 13 ottobre 2017, dalle ore 09.00 alle ore 13.00 presso la Sala di Rappresentanza, vicolo Gumer 7, Bolzano. Il convegno è rivolto a tutti gli operatori in campo giuridico, sociale ed economico, alle famiglie, alle persone con disabilità e ai cittadini interessati. Il numero di partecipanti è limitato, le iscrizioni sono sino ad esaurimento posti e dovranno pervenire via e-mail (convegno@sostegno.bz.it) o via fax (0471-1775110). Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito internet: www.sostegno.bz.it

SÜDTIROLER MONITORINGAUSSCHUSS

Der Monitoringausschuss für die Rechte von Menschen mit Behinderung lädt am Freitag, 27.10.2017 von 14.00 - 17.30 Uhr zu einer öffentlichen Sitzung im Südtiroler Landtag, Silvius-Magnago-Platz I, Bozen ein. Der Monitoringausschuss besteht aus fünf Personen mit verschiedenen Behinderungen, sowie zwei Personen welche Experten im Bereich der Beeinträchtigung sind. Das Gremium wurde mit Beschluss des neuen Landesgesetzes 7/2015 eingeführt. Der Monitoringausschuss hat eine Kontrollfunktion ob die Rechte von Menschen mit Behinderungen in Südtirol auch eingehalten werden. Zudem dürfen sie Vorschläge für Verbesserungen an den Landtag weiterleiten. Das Jahresthema 2017 ist die Unabhängige Lebensführung und Einbeziehung in die Gemeinschaft. Bei der öffentlichen Sitzung am Freitag 27.10.2017 haben alle die Möglichkeit ihre Ansicht zum Thema einzubringen. Die Anmeldung kann innerhalb Freitag 13. Oktober mittels E-mail (gleichstellungsraetin@landtag-bz.org) oder telefonisch (0471 946 001/002) oder mittels Online Formular (www.landtag-bz.org/de/anmeldeformular_GSR.asp) erfolgen.

OSSERVATORIO PROVINCIALE

L'Osservatorio sui diritti delle persone con disabilità invita a partecipare ad una seduta pubblica che si terrà in data venerdì 27.10.2017 dalle ore 14.00 alle 17.30 presso il Consiglio Provinciale in piazza Silvius Magnago I a Bolzano. L'Osservatorio è composto da cinque persone con diverse disabilità e due membri esperti del settore. Nato in seguito alla nuova legge provinciale 7/2015, l'Osservatorio ha il compito di vigilare sull'effettiva osservanza dei diritti delle persone con disabilità in Alto Adige e può avanzare proposte di miglioramento al Consiglio provinciale. Tema dell'anno 2017 è "vivere in modo indipendente ed essere inclusi nella collettività". Partecipando alla seduta pubblica di venerdì 27.10.2017 si ha la possibilità di esprimere direttamente il proprio punto di vista. È possibile iscriversi entro venerdì 13 ottobre tramite e-mail (consigliaradiparita@consiglio-bz.org) oppure telefono (0471 946 001/002) o compilando l'apposito formulario on line (www.consiglio-bz.org/it/modulo-registrazione_GSR.asp).

MIND EXPRESS UND GOTALK NOW

Einschulungen zur Benutzung von Kommunikationssoftware

Damit die betroffene Person selbst, aber auch ihr gesamtes Umfeld (Familie, enge Bezugspersonen, Lehrpersonen, Therapeuten) lernen, richtig mit einem Kommunikationsgerät umzugehen und es im Alltag einzusetzen, bieten wir für unsere Kunden Einschulungen zur Kommunikationssoftware "Mind Express" und der App "GoTalk NOW" an. Besitzen Sie bereits ein Kommunikationsgerät, bitten wir Sie, dieses zur Einschulung mitzubringen.

Anmeldungen bei: info@independent.it - 0473 010850

GOTALK NOW FÜR IPAD

09.10.2017 und 11.12.2017 16:00 - 17:30

MIND EXPRESS

13.11.2017 16:00 - 17:30



**Mind
Express**



MIND EXPRESS E GOTALK NOW

Corsi per l'uso di software per la comunicazione

Independent L. offre ai propri utenti corsi gratuiti di addestramento all'uso del software "Mind Express" e dell'applicazione per iPad "GoTalk NOW". I corsi sono rivolti agli utenti e alle persone di riferimento nel loro contesto quotidiano (familiari, insegnanti e terapisti). Preghiamo coloro che sono già in possesso di tali ausili di portarli con sé alle lezioni.

Contatto iscrizione: info@independent.it - 0473 010850

GOTALK NOW PER IPAD

09.10.2017 e 11.12.2017 16:00 - 17:30

MIND EXPRESS

13.11.2017 16:00 - 17:30

FERIENWOCHE AM GARDASEE

Dieses Jahr organisierte independent L. vom 22.08.2017 bis 25.08.2017 eine Ferienwoche am Gardasee für die Kinder des Projekts WILLI + POSSO. Insgesamt haben 5 Familien, sowie 2 Mitarbeiter der Sozialgenossenschaft teilgenommen.

Die Kinder und ihre Familien waren in einem Hotel in Peschiera untergebracht. Eine Bootsfahrt nach Sirmione, der Thermenpark Villa dei Cedri in Colá, Wasserpark Cavour machten diese Tage zu einem wundervollen und unvergesslichen Erlebnis.

Ziel dieser Woche war es gemeinsam mit den Familien eine lustige Zeit zu verbringen und den Kinder die Möglichkeit zu geben, neue Erfahrungen zu machen und ihre Selbstständigkeit in neuen Umgebungen, zu fördern.

Nach all den Jahren hat sich eine tolle Gruppe von Personen gebildet, welche sich schon lang kennt u. gegenseitig unterstützt. Trotzdem waren in diesem Jahr auch einige neue Gesichter dabei, worüber wir uns natürlich sehr freuen.

SETTIMANA ESTIVA AL LAGO DI GARDA

Anche quest'anno independent L. ha organizzato dal 22/08 al 25/08 alcuni giorni di vacanza per i bambini che hanno partecipato al progetto WILLI + POSSO, in tutto erano 5 famiglie e 2 operatori della Cooperativa. I bambini, accompagnati dalle loro famiglie, hanno alloggiato in un albergo di Peschiera del Garda. Hanno trascorso una giornata al parco acquatico Cavour, un'altra alle Terme Villa dei Cedri di Colá e poi hanno fatto una gita in battello da Desenzano a Sirmione con passeggiata e pranzo in questa caratteristica cittadina.

Lo scopo dell'iniziativa è fare in modo che più famiglie insieme possano trascorrere momenti gioiosi, ma anche far provare esperienze nuove ai bambini, cercando al contempo di favorire le loro autonomie anche in contesti inusuali quali ad esempio i parchi divertimento.

Dopo diversi anni si è formato un bel gruppetto di persone che ormai si conoscono bene e che si sostengono a vicenda. Quest'anno tuttavia c'era anche qualche volto nuovo, cosa che ovviamente ci fa molto piacere.



INTEGRAMOUSE: KABELLOSE MUND-COMPUTERMAUS

Die Integramouse ist ein kabelloser Ersatz für eine Computermaus, welche vor allem für Menschen mit schweren körperlichen Einschränkungen wie hoher Querschnittslähmung oder fortschreitender Muskelerkrankung geeignet ist. Die IntegraMouse erlaubt es nur mit dem Mund sämtliche Funktionen einer Computermaus zu nutzen. Minimale Lippenbewegungen und ein geringer Kraftaufwand reichen aus, um den Mauszeiger präzise zu bewegen. Zudem kann sie auch als Joystick oder statt der Cursor-Tasten verwendet werden. Alle Funktionen einer Standardmaus können auch mit der IntegraMouse ausgeführt werden. Sie unterstützt sie alle Betriebssysteme, es muss nur ein USB Anschluss vorhanden sein. Das austauschbare Mundstück bietet höchsten Hygienestandard und kann einfach und kostengünstig ausgetauscht werden. Die IntegraMouse lässt sich sowohl im Sitzen, als auch im Liegen verwenden.

INTEGRAMOUSE: MOUSE A BOCCA SENZA FILI

Integramouse è un mouse senza fili, particolarmente adatto a persone con gravi limitazioni fisiche date ad esempio da mielolesioni alte o malattie neuromuscolari degenerative. Integramouse permette di utilizzare tutte le funzioni di un mouse del computer tramite la bocca. Sono sufficienti lievi movimenti delle labbra e uno sforzo minimo, per spostare il cursore in modo preciso. Può essere utilizzato sia come joystick che come sistema di emulazione delle frecce direzionali della tastiera. Tutte le funzioni di un classico mouse possono essere eseguite anche con Integramouse. È compatibile inoltre con tutti i sistemi operativi, purché sia disponibile un ingresso/porta USB. L'intercambiabile beccuccio offre il massimo standard igienico e può essere cambiato in modo semplice ed economico. Integramouse può essere utilizzato sia da seduti che da sdraiati.

SENSIBILISIERUNGSPROJEKT IN SÜDTIROL

Inklusion von Menschen mit Behinderung

Auch dieses Jahr organisiert Independent L. eine Sensibilisierungsaktion zum Thema Behinderung an verschiedenen Schulen in Südtirol. Diese Aktion richtete sich sowohl an Volks- und Mittelschülern, als auch an Ober- und Universitätsstudenten. Sie dient zur Information und Sensibilisierung zum Thema der Inklusion und zum Abbau der Barrieren in den Köpfen der Bevölkerung. Die Sensibilisierungsaktion wird jeweils altersgerecht angepasst und besteht aus zwei Teilen. Am Beginn wird der Begriff Beeinträchtigung erläutert und welchen Einfluss die verschiedenen Wahrnehmungsbereiche auf unseren Körper haben und zu welchen Problemen dies führen kann. Der zweite Teil besteht aus praktischen Übungen, wo die Schüler erleben wie es sich anfühlt z.B. nicht sehen oder sprechen zu können. Informationen und Terminvereinbarungen: Tel 0473 010850, evelyn.hofer@independent.it

PROGETTO DI SENSIBILIZZAZIONE IN ALTO ADIGE

Inclusione di persone con disabilità

Anche quest'anno independent L. organizza una campagna di sensibilizzazione sulla disabilità in varie scuole dell'Alto Adige, rivolta agli studenti delle scuole elementari, medie e agli studenti universitari per informare e sensibilizzare sull'argomento e ridurre così le "barriere mentali". La campagna di sensibilizzazione viene pensata e adeguata in base all'età dei diversi destinatari e si compone di due parti: all'inizio viene spiegato il concetto disabilità, così come le diverse funzioni percettive del nostro corpo e i problemi che possono insorgere nella percezione a seguito di una disabilità. La seconda parte consiste in esercizi pratici in cui gli studenti sperimentano come ci si sente per esempio a non poter vedere o non poter parlare. Per informazioni e appuntamenti: tel 0473 010850, evelyn.hofer@independent.it

ORCHIDEENWELT: TAG DER OFFENEN TÜR



Am Samstag, den 26. August 2017, veranstaltete die Raffener Orchideenwelt in Gargazon in Zusammenarbeit mit dem Dachverband für Soziales und Gesundheit einen Tag der offenen Tür für Menschen mit Behinderung. Sämtliche Mitgliedsorganisationen wurden zu einem gemütlichen Tag in die traumhafte Orchideenwelt eingeladen. Am Vormittag, um 10.00 Uhr, fand eine offizielle Begrüßung mit dem Inhaber der Orchideenwelt Valtl Raffener und dem Dachverband-Präsident Martin Telser statt. Bei

einem gemütlichen Spaziergang durch die Gartenschau konnten 500 verschiedene Orchideenarten bestaunt werden. Für Besucher gab es einen großen Parkplatz mit 2 reservierten Stellplätzen. Im Eingangsbereich standen bei Bedarf 2 Rollstühle für den Rundgang zur Verfügung. Neben einer guten Erlebnisgastronomie in tropischem Ambiente, verfügte die Gärtnerei auch über eine barrierefreie Toilette.

Fotos der interessanten Gartenschau und eine detaillierte Zugänglichkeitsbeschreibung findet man auf www.suedtirolfueralle.it/de/museen-sehenswuerdigkeiten

MONDO ORCHIDEA: GIORNATA DELLE PORTE APERTE

Sabato 26 agosto 2017 la Raffener Orchideenwelt di Gargazzone, in collaborazione con la Federazione per il Sociale e la Sanità, ha organizzato una giornata delle porte aperte per persone con disabilità. Sono state invitate tutte le organizzazioni socie a trascorrere una piacevole giornata tra i mille colori delle meravigliose orchidee dell'Alto Adige. Alle ore 10.00 si è tenuto un saluto ufficiale del proprietario di Orchideenwelt Valtl Raffener e di Martin Telser, presidente della Federazione. Al Mondo Orchidea ci sono oltre 500 tipi di orchidee da scoprire, passeggiando su percorsi perfettamente accessibili. L'ampio parcheggio dispone di 2 posti macchina riservati e all'ingresso è possibile noleggiare una sedia a rotelle. I visitatori possono pranzare o dissetarsi nel bistrò, godendosi lo spettacolare ambiente tropicale.

Immagini e foto del giardino con i dettagli sull'accessibilità si possono trovare su www.altoadigepertutti.it/it/musei-attrazioni-turistiche

INTERNATIONALE REISETIPPS

Das Internetmagazin Disability Horizons aus England bringt viele Reisetipps für Menschen mit Behinderungen. So berichtet es aktuell beispielsweise über die 5 zugänglichsten Städte für Rollstuhlfahrer, gibt Tipps zu Erasmus, Finnland, London, Teneriffa, Miami, Barcelona und vielem anderen mehr...

Erfahre mehr auf <http://disabilityhorizons.it/category/viaggi> (Artikel in italienischer Sprache).

CONSIGLI DI VIAGGI INTERNAZIONALI

Il portale inglese Disability Horizons raccoglie diverse proposte di viaggio per persone con disabilità. Il sito fornisce idee sull'Erasmus e riporta descrizioni attuali sull'accessibilità in grandi città e paesi come Finlandia, Londra, Tenerife, Miami, Barcellona e tanto altro ancora...

Scopri gli articoli su <http://disabilityhorizons.it/category/viaggi>

SENSIBILISIERUNG DURCH WISSEN

In den vergangenen Monaten ist die Genossenschaft mit mehreren Interessensgruppen zusammengetroffen, um Schulungen zum Thema "Abbau architektonischer Barrieren" zu besprechen

In den vergangenen Monaten hat sich independent L. mit den Verantwortlichen der Vereinigung der Kondominiums-Verwalter von Meran sowie jenen der Berufskammern für Architekten, Geometer und auch Ingenieure zusammengetroffen.

In den Gesprächen hat sich bestätigt, dass die genannten Berufsgruppen mit den unterschiedlichsten architektonischen Barrieren konfrontiert sind, aber nicht immer Lösungen parat haben.

Gemeinsam ist man der Meinung, daß praxisnahe Ausbildungsmodule mit den Experten von independent L., hier Abhilfe schaffen könnten.

Die Zukunft wird zeigen, was Erfahrungs- und Wissenstransfer auf dieser Ebene verändern kann.



SENSIBILIZZAZIONE ATTRAVERSO LA CONOSCENZA

La Cooperativa si è riunita con diversi gruppi di interesse per discutere del bisogno di formazione nell'ambito abbattimento barriere architettoniche

Nei mesi scorsi independent L. si è riunita con diversi responsabili dell'Associazione degli Amministratori condominiali di Merano così come con referenti dell'ordine degli architetti, dei collegi dei geometri e dei periti industriali.

Tali categorie di professionisti spesso si devono confrontare con varie tipologie di barriere architettoniche, per le quali non sempre hanno prontamente a disposizione delle soluzioni.

Le parti concordano che una formazione pratica con gli esperti di independent L. potrebbe risultare incisiva in tal senso.

Si vedrà con il tempo quanto il trasferimento di esperienze e conoscenze possa cambiare le cose in futuro.

DOROTEA POSTAL - ANALYSEN UND PLANUNG



Mein Name ist Dorotea und ich bin 36 Jahre alt. Ich bin in Bozen geboren und bin auch dort aufgewachsen. Danach habe ich eine Zeit lang in Padua gelebt, da ich dort klinische Psychologie studiert habe. Als Psychologin arbeite ich vor allem mit Personen mit einer kognitiven Beeinträchtigung oder mit Menschen, die Schwierigkeiten mit der Kommunikation haben. Seit März 2016 arbeite ich nun in der Sozialgenossenschaft. Zusammen mit einer anderen Kollegin kümmere ich mich um den Bereich der Fortbildung. Vor allem analysiere und organisiere ich den Bedarf an Weiterbildungen der Mitarbeiter. Zudem organisieren wir Umschulungskurse für unsere Klienten, welche sich neu orientieren möchten. Es liegt mir sehr am Herzen die Bedürfnisse der Menschen zu verstehen und nach adäquaten Lösungen zu suchen. Independent L. bietet für mich ein tolles Arbeitsklima und es ist sehr anregend für mich dort zu Arbeiten. Die Stadt Meran mit ihren hohen Bergen und ihrer tollen Urlaubsatmosphäre fasziniert mich jeden Tag aufs Neue und ich komme immer gerne zur Arbeit.

DOROTEA POSTAL - ANALISI E PROGETTAZIONE

Mi chiamo Dorotea ho trentasei anni, sono nata e cresciuta a Bolzano, ma ho vissuto alcuni anni a Padova dove ho studiato Psicologia clinica. Come psicologa mi occupo di persone con disabilità cognitiva o problematiche legate alla comunicazione. In Cooperativa lavoro dal marzo 2016 nell'area Formazione, in particolare per l'analisi del fabbisogno formativo del personale interno, collaboro inoltre alla progettazione di azioni formative rivolte ad esterni. Trovo l'apprendimento un processo affascinante! Mi piace comprendere le esigenze delle persone e ricercare soluzioni per rendere accessibili le informazioni e le conoscenze. Independent L. è un ambiente al contempo sereno e stimolante. Nonostante i tempi di viaggio, è bello anche svegliarsi la mattina e andare a lavorare in un'altra città, mi sto affezionando a Merano, alla sua atmosfera vacanziera e alle sue montagne così alte.

CHRISTIAN MARTINELLI - SEKRETÄR



Ich heiße Christian Martinelli, bin 48 Jahre jung und komme ursprünglich aus Brixen. Vor 13 Jahren bin ich nach Meran gezogen und lebe seitdem in dieser tollen Stadt. Schon seit 2002 arbeite ich bei independent. Am Beginn war ich mitverantwortlich für das Projekt "Südtirol für alle". Damals waren wir mit der Ausarbeitung einer der ersten Versionen der Internetseite www.suedtirolfueralle.it beschäftigt. Im Jahr 2005 habe ich dann in den Bereich der Verwaltung gewechselt und wurde zum Sekretär umfunktioniert. Mein Aufgabengebiet ist sehr vielfältig. Ich koordiniere die Termine unseres Präsidenten, kümmere mich um die Ein- und Ausgänge der Post, helfe bei unserer Newsletter mit, verwalte die Anwesenheitslisten unserer Mitarbeiter, antworte am Telefon und noch vieles mehr... Etwas zu tun gibt es immer und auch die Motivation für die Arbeit ist in all den Jahren noch dieselbe!

CHRISTIAN MARTINELLI - SEGRETARIO

Mi chiamo Christian Martinelli ho 48 anni e sono originario di Bressanone. Mi sono a trasferito a Merano e vivo qui già da 13 anni. Lavoro per independent L. dal lontano 2002. All'epoca mi occupavo del progetto Alto Adige per tutti, in particolare del rilascio della prima versione del sito www.altoadigepertutti.it. Dal 2005 sono passato all'Area Amministrazione con l'incarico di segretario. Svolgo diverse attività di tipo amministrativo: gestisco la segreteria e l'accoglienza, l'agenda del Presidente, il protocollo delle comunicazioni interne/esterne, il centralino, gli acquisti, il magazzino, le presenze dei collaboratori, la distribuzione materiali, la gestione dei locali, e ...molto altro ancora. Il lavoro di certo non manca e nemmeno la soddisfazione e le gratifiche che si ottengono.

UNSER BUCHTIPP

"WILLKOMMEN IM ERDGESCHOSS" von Amelie Ebner und Mathias Kohlmaier

Das bewegende Buch erzählt die wahre Geschichte der Münchnerin Amelie, wie sie sich mit 17 Jahren nach einem tragischen Skiunfall im Rollstuhl wiederfand.

Die bildhübsche Amelie ist 17 Jahre alt und eine begeisterte Sportlerin: Sie reitet, tanzt und spielt Fußball. Bei einem Ski-Ausflug mit Freunden verunglückt sie schwer. Als sie im Schnee liegt, weiß sie schon, dass sie nie wieder gehen wird. Querschnittslähmung ab dem 6. Halswirbel.

Nach dem Unfall muss Amelie feststellen, dass die Veränderungen in ihrem Leben nicht nur das Sitzen im Rollstuhl betreffen, auch ihr Körper verhält sich anders. Als sie endlich nach Hause kommt, wird ihr zusätzlich klar, dass alle ihre Freunde weg sind. Obwohl Amelie der Alltag im Rollstuhl schwer fällt, kämpft sie sich ins Leben zurück.

Trotzig, wild und brutal ehrlich erzählt die junge Frau in diesem berührenden Bericht über ihr Leben mit Behinderung. ISBN: 9783426789063



CONSIGLI DI LETTURA

"L'AMORE È UN DIFETTO MERAVIGLIOSO" di Graeme Simsion



Un romanzo incredibilmente toccante e divertente su un giovane autistico e intelligente che cerca di comprendere l'amore in modo razionale.

Don Tillman vuole sposarsi. Tuttavia trova i rapporti umani spesso molto confusi e irrazionali: cosa fare? Don sviluppa così il "Progetto - moglie", un questionario di 16 pagine con cui cerca di trovare la donna ideale tramite il metodo scientifico.

E poi arriva Rosie. Ritardataria, barista e fumatrice. Ovviamente inadatta.

Senza riuscire a capacitarsi di come gli sia accaduto, Don impara con stupore a conoscere il mondo al di là di ogni certezza.

ISBN: 9788830436602